



MELBOURNSKÝ

únor - březen 2021

# KVART

SOKOLSKÝ LIST - Vydává SOKOL MELBOURNE Inc. Národní Dům 497 Queensberry St. North Melbourne, VIC 3051

## tramp

II vydání

Ročník 1938 V Praze, dne 1. dubna 1938 číslo 1 1 Kč

100 let trampingu ve fotografii



Nás nikdo nevyhubí

## Podařený tábor roku 2021



Bez prima kuchyně není prima tábor!

V listopadu se ještě zdálo, že další tábor dětí na Šumavě kvůli Covidu nebude. Ale pak přišla úleva – do 50ti lidí dovoleno, pokud je setkávání převážně venku a dvě třetiny dětí. Sláva, můžeme. Přihlásilo se celkem 25 mladších táborníků a k mé radosti skoro polovina mluvila česky. Proto námět **ABECEDA ČESKÁ** nebyl ani tak těžký. Děti si brzy osvojily nejen písmenka a výslovnost samohlásek, ale i denní chod programu. Ráno to začalo trochou legrace při ranní rozcvičce, pak uklidit stan a umýt se. Zvon zval ksnidani a nástupu u vchodu do budovy. Po hodině českého zpívání, písmenek, knížek a ovocné svačiny si děti hrály až do oběda. Odpoledne se jelo ven – buď k vodě nebo na výšlap. Každý večer byl program. Děti se předvedly v prvním večeru “Ukaž, co umíš”, byla noční Hra odvahy, tradiční čtvrtěční karneval a páteční táborák. Stihlo se i modelování z hlíny a letos také poprvé barvení výrobků. Počasí se střídalo jako na houpačce. Po vysokých třicítkách nejvíce překvapil pátek: 13 stupňů, déšť a kroupy. Ale stany to vydržely. Rozcházelí jsme se za sluníčka spokojeni, a hlavně bez jediného úrazu za celý týden. Rodiče, vedoucí a děti končili v dobré náladě. Ano, vyšlo to. Díky všem, kteří celou dobu obětavě pomáhali po všech stránkách. Zvláštní dík patří ovšem naší Helence, která se postarala o dobrý chod kuchyně. Za Šumavu a sdružení rodičů Vaše Vlasta Sustek.

P.S. A tak milí rodičové a všichni ochotní táboroví pomocníci jsem Vám letos moc vděčná. Zasloužili jste se o pohodový a hladký průběh letošního dětského táboření. Ono totiž nestačí jen mít nápad a k tomu přivést knížky, tužky, papíry a varhánky ke zpěvu. Je třeba každodenně od rána do večera mnoho ochotných rukou dětem pomáhat a vodit je všude – to je kmytí, jídlu, spánku, hrám, připravovat chleby, polévky, zeleninu a ovoce, pak chystat maso a sladkosti a stále dokola poskytovat vodu a kalíšky. A taky nekonečně umývat nádobí a podlahy. Takže: Díky, Díky. A dále Pán Bůh, na shledanou zase za rok pod stany.

### Erika - 12 let - tábornice

Hello my name is Erika and I love camping! Every year I go to Sumava and have lots of fun. I make new friends and have fun drawing and playing. The food is yummy and very filling. The cooks are always awesome and I am grateful for them cooking food for us. Every morning we do tent checks to see whose tent is clean or dirty. My dad was lazy and didn't clean up so he only got a 0.5 point out of 10. He was punished by being buried in hay by the kids and me. Something interesting is always going to happen at Sumava!

Táborníci na šlapadlech u Lake Emerald

Zdravá svačka tolik ovoce ani není doma!

Škola hrou - ABECEDA ČESKÁ





## Oznámení

Výroční Valná hromada Sokola Melbourne AGM se bude konat v neděli 14. 3.2021 od 13 hodin v horním sále budovy. Občerstvení po schůzi.

### Announcement:

AGM of Sokol Melbourne Inc. will be held on Sunday 14.3.2021 from 1 pm in upper room of our house. Refreshments after.

### Potáborové setkání:

Sejdeme se opět u tábora. Kdy? V sobotu 6. března. Hry již od 3 hodin. Možnost přenocovat. Doneste ukázat fotky, vezměte s sebou kytary, flétny, ukulele a další. Taky něco k jídlu a pití.  
Těší se na vás ŠUMAVA

## Vzdělávací programy pro krajanů a poskytování finančních darů klubům a spolkům v roce 2021

Důležité informace a doporučení pro krajanů spolky k úspěšné realizaci Programu podpory českého kulturního dědictví v zahraničí v r. 2021. Gestorem pro zaslání přihlášek, žádostí o finanční dary a jejich vyúčtování pro všechny kluby a spolky v Austrálii a na Novém Zélandu kromě ACT je Generální konzulát v Sydney (GK). Pro ACT je příslušný zastupitelský úřad v Canbeře (ZU).

### Krajanů vzdělávací program a výuka českého jazyka a literatury v zahraničí

Tato část je v gesci MSMT. Na jeho implementaci se kromě Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy (MŠMT) podílí i Dům zahraniční spolupráce (DZS), příspěvková organizace MŠMT, a Ministerstvo zahraničních věcí (MZV).

Upozorňujeme uchazeče, že konání kurzů a podmínky vstupu do České republiky se mohou i v letošním roce v návaznosti na aktuální situaci pandemie COVID-19 vyvíjet (nepředvídatelnost dalšího vývoje situace v jednotlivých zemích tzn. šíření nákazy, otevření hranic, možnost povinné karantény, možnosti dopravy do/z ČR aj., povinnost předložení negativního PCR testu či dokladu o očkování apod.).

#### 1) Semestrální stipendijní studijní pobyty

Stipendia jsou určena pro studenty z řad krajanů s přednostním zaměřením na následující obory: čeština pro cizince, dále dle kapacity jednotlivých fakult a úrovně češtiny uchazeče učitelství českého jazyka a literatury, historie, etnologie, dějiny umění a teologie. Jedná se obecně o obory související s podporou udržení a rozvoje znalosti českého jazyka a literatury. Podmínkou účasti v programu je dobrá znalost českého jazyka. Podrobné informace jsou k nalezení na webové stránce

Po akceptaci příslušnou vysokou školou zašle MŠMT prostřednictvím MZV a ZU/GK vybraným stipendistům Rozhodnutí o přiznání stipendia a potvrzení o ubytování.

#### 2) Čtyřtýdenní kurz českého jazyka pro krajanů

Termín kurzu: 16. 7. – 13. 8. 2021 Jedná se o čtyřtýdenní

letní kurz určený českým krajanům starším 18 let, žijícím v zahraničí, kteří se chtějí naučit jazyk svých předků nebo se v něm zdokonalit. Mají možnost se seznámit s českou kulturou a poznat část České republiky. Výuka probíhá pod vedením zkušených pedagogů ve skupinách podle pokročilosti jazykových znalostí. Pro účastníky kurzu je připraven bohatý mimoškolní program (besedy, exkurze, přednášky, celodenní výlety). Výuka sestává z celkem 120 vyučovacími hodin ve skupinách rozdělených dle stupně jazykových znalostí. Na závěr obdrží účastníci osvědčení o absolvování kurzu.

#### 3) Dvoutýdenní kurz metodiky výuky českého jazyka pro vyučující z řad krajanů komunit

Termín kurzu: 23. 8. – 3. 9. 2021 Kurz je určen pro vyučující českého jazyka z řad krajanů. Účastníci jsou rozdělení do dvou skupin: učitele u tradičních krajanů komunit (výuka dospělých) a pedagogové v Českých školách bez hranic a školách podobného typu (výuka dětí).

#### Důležité!

Rozhodnutí o přijetí či nepřijetí uchazečů do všech tří částí vzdělávacího programu bude učiněno komisí složenou ze zástupců MZV, MŠMT a DZS.

Komise zástupců MZV, MŠMT a DZS se schází krátce po 15. 3. 2021, proto na později dodané žádosti nebude brán zřetel.

Vyžaduje-li to vízový režim mezi ČR a konkrétním státem, je účastník kurzu povinen zajistit si příslušné české vízum.

#### Poskytování peněžních darů na krajanů projekty

prostřednictvím zmocněnce pro krajanů záležitosti MZVV roce 2021 bude (v souladu s usnesením vlády č. 1278 ze dne 7. prosince 2020) pokračovat poskytování peněžních darů na projekty krajanů spolků, společností přátel, spolků bohemistů a obdobných organizací v zahraničí. Text platných pravidel pro poskytování peněžních darů krajanům spolkům je možné nalézt na webových stránkách [Ministerstva zahraničních věcí](#).

Je zde (od února 2021) umístěn i elektronický formulář žádosti o peněžní dar na rok 2022 s možností přímého odeslání. V případech, kde je to technicky možné, nechť spolky žádost elektronicky vyplní a odešlou dle pokynů na webu, zároveň si žádost vytisknou, opatří podpisem statutárního zástupce a postoupí ZU v místě k dalšímu řízení dle dosavadního postupu.

Pokud krajanů spolek žádá poprvé, je žádosti o peněžní dar požadováno přiložení kopie registrace spolku v zemí působnosti a kopie platných stanov spolku. Připomínáme nutnost dodržovat termíny pro podání žádosti o dar na rok 2020, tj. do 1. srpna 2021 na místně příslušný ZU/GK.

Rozhodnutí o poskytnutí peněžních darů na rok 2021 bude zasláno ve 2. čtvrtletí roku 2021.

Studijní pobyty pro krajanů informace  
<http://www.databaze-krajane.cz/modules/krajane/?h=semstay>  
Peněžní dary informace  
[https://www.mzv.cz/jnp/cz/zahranicni\\_vztahy/krajane/index.html](https://www.mzv.cz/jnp/cz/zahranicni_vztahy/krajane/index.html)

## Záhada hlavolamu

Jistě se každému z nás v životě přihodila záhadná věc či příhoda, která nás vyvedla z rovnováhy. Jsme-li svědky něčeho neobvyčejného, něčeho, co nám nažene hrůzu tak, že nám naskočí husí kůže, v tu chvíli většinou vykřikneme: "No to jsem blázen" nebo: "No to jsem z toho celej tumpachovej" či: "To jsou věci mezi nebem a zemí!" anebo: "To se mi snad jenom zdá!"

Já obvyčejně kvituji neobvyčejnou, se záhadou spojenou příhodou obvyklým utroušením: "Tak to je záhada hlavolamu "někdy zaměněným za: "Tak to mně vykládej." Jen velice zřídka, protože jsem v jádru slušný člověk, pod vousy utrousím: "Tak to by se jeden z toho podělal."

Jak víme z vlastní zkušenosti, některé věci lze vysvětlit zcela logicky. Když na příklad vaše žena zakrouží hlavou a zpochybní své duševní zdraví zoufalým zvoláním "No to jsem fakt blázen co jsem na tobě viděla" doprovázené otázkou "Jak jsem si tě vůbec mohla vzít?" vy jí zcela logicky vysvětlíte, že nechápete, proč se tak pitomě ptá, protože jak si jistě pamatujete, uhranul jste jí svým kulantním chováním a atraktivním vzhledem hraničícím s krásou. Připomenete jí, jak se zjihlým zrakem po návštěvě divadla poslouchala, když jste jí recitoval Kunderu a jak ve vás viděla kultivovaného člověka a gentlemana, kterému nešlo pouze o to jedno, před čím jí varovala maminka. A upozornil jste jí jak jste trpělivě čekal dlouhé tři dny než jste jí přemluvil, aby se vám oddala. Takže v tomto případě jakápak záhada. Prostě se zamilovala do slušného člověka. Basta fidli!

To se spíš kamarád Venda Kroupa mohl pochlubit záhadou, nad kterou doopravdy zůstal člověku rozum stát. Venda má totiž chrup z umělé hmoty. Naprosto k nerozpoznání od opravdových kusadel. Vůbec mu nešlo o to, že by snad na něm někdo poznal, že nemá svůj originální chrup. Spíše měl strach, aby mu třeba při líbání nezůstal v ústech krasavice. Z toho měl dokonce zlé sny. Navíc se chvěl, že ve stavu opilství by se mu nedej pánbůh podařilo chrup ztratit v záchodové míse, ke které se sklonil ve snaze uvolnit svému žaludku. Nic takového se mu naštěstí nestalo. Zrovna tak mu při slavnostní večeři nikdy chrup nevypadl do polévky ani při kýchnutí nezůstal mezi hosty, takže jeho obavy byly plané. Ale co se kamarádovi zato stalo je neuvěřitelné. Jemu totiž přední zub nahlodal kaz! Díra jako hrom! Venda se zapřísahal, že se netláská sladkostmi, že jí pouze zeleninu, boby a luštěniny a před spaním si pusou pečlivě vykloktá kořalkou. Naštěstí je díra vzadu, takže si jí nelze všimnout. Ale stejně, kdo je schopný vysvětlit jak může kaz napadnout umělý zub. Na to je logika příliš krátká. To se potom člověk v zoufalství vrhne na víru, aby ho nic podobného nepotkalo. A umělé zuby chová raději ve skleničce ve dne v noci, aby se mu náhodou něco podobného také nestalo, protože věřte, že jde o zlé znamení. Zde vidíme, že v určitých případech logické uvažování člověku nepomůže rozluštit a k uspokojení vysvětlit věc nebo příhodu, která se mu



stala. To má za následek, že ho pronásledují noční chmury a propocené pyžamo. To, že se vám nikdy nepodařilo přijít na to, kdo vám strčil kočičí hovínko do schránky na dopisy za pár týdnů způsobí, že do sebe sypete Valium a váš pohlavní život se změní ve vyprahlou poušť. Dostaví se nechutenství, rapidně chřadnete, o všechno se přestanete zajímat, nakonec si předplatíte pohřeb a díky mrzkému kousku trusu se nakonec se zadostučiněním uvelebíte pod kytičkama. A bývalo by stačilo uplatnit zdravý rozum a uvědomit si, že vám schránku znečistil soused jako odplatu za to, že jste na ocas jeho milované kočky připevnil kolíček na prádlo a chudák zvíře se pomínulo a nadobro se ztratilo. I já jsem zaznamenal případ, který jsem si rozumově nedovedl vysvětlit. A ne jenom já. Všichni, se kterými jsem se o případ podělil nedovedli záhadné věci, která se mi stala doma přijít na kloub. Jako náruživý kuřák jsem měl v garáži na dřevěné polici ležet zapalovač. Takový ten obvyčejný, který když vypotřebujete tak ho zahodíte. Musíte palcem otočit kovové kolečko a přitom stisknout tlačítko, které uvolní a zapálí plyn, od kterého si zapálíte cigárko. A co se nestalo! Jeden den jsem si přišel do garáže tajně zakouřit a na místě, kde jsem nechal ležet zapalovač jsem našel jenom vyhořelý kus police a v něm roztavený zapalovač a zbytky jeho vnitřností. Záhada hlavolamu! Jak se jenom mohl zapalovač samovznítit? Není přeci jen tak jednoduché zapalovač použít. A i kdyby třeba náhodou unikal plyn, jak ten se mohl bez škrtnutí vznítit? Tuto příhodu mně nikdo nedovedl vysvětlit. Dějí se to věci mezi nebem a zemí. Jaké jsme měli tenkrát štěstí, že nám neshořel barák. Dokonce jsem si myslel, že mně někdo dává výstražné znamení, abych přestal hulit. Ale kdo, ptám se? Že by žena Máňa, která to se mnou vždycky myslí dobře a vylívá mně dokonce plzničku do kanálu v přesvědčení, že může za můj oblý vzhled? Nenalézám uspokojivé odpovědi.

Pepa Vošáhlík od vedle zažil také příhodu, kterou si nedovedl vysvětlit. Ten vždycky když se chtěl milovat s kamarádkou z mládí, tak se před ní jako ve snu objevila jeho manželka, která mu káravým ukazováčkem hrozila a slyšel jí říkat "Jen se opovaž" a on na to konto zvadnul jako lilie a o milostných hrátkách si mohl nechat zdát jen v noci. Jenže já mu opět, použiv logiku vysvětlil, že se před ním žádná jeho žena neobjevila, že to jenom způsobilo špatné svědomí. Byl mně na dosmrť vděčný, protože se domníval, že mu doopravdy hráblo. Příkladů, kdy se člověk nestačí divit je na tisíce. Stačí se podívat na naše politické představitele. A je snad opravdu jedno, ve které zemi žijete. Když vidíte, že jim nejde o blaho národa, ale o to, jak si namastit kapsu, tak smutně konstatujete, že je vám záhadou jak se do parlamentu dostali a s pokrčením ramen pouze rezignovaně konstatujete, tentokráte ale ne pouze pod vousy, ale nahlas, aby to všichni slyšeli "No to by se z toho jeden podělal!"...

Ivan Kolařík



Pepa Vošáhlík si mohl o hrátkách nechat jenom zdát

## Vzácné narozeniny

Málem jsme opomněli, že naše dlouholetá členka Sokola a manželka dnes již zesnulého starosty Josefa Schonpfluga paní Vlasta Schonpflug se dožila koncem minulého roku rovných. **100 let.** Naše členka je dosud v pohodě, čilé myslí a prožívá spokojeně své dny v domově důchodců v Burwoodu. Osobně znám "Ašku" celých padesát let, kdy jsem byla poprvé pozvaná s mým tehdy ještě přítelem Lubou na oslavu jejich padesátin. Přejeme Ti, Aško, dodatečně hodně spokojenosti, síly a klidu do dalších let. Za výbor Sokola Vlasta S.

## Fejetony o odvaze

### 2. Vyplněný sen

Nedělní škola Církve Československé na Vinohradech probudila ve mně už v útlém mládí touhu následovat něco dobrého. Tehdy jsem ještě nevěděla dost jasně, co je to víra, křesťan či apoštolové, ale už od mala jsem chápala, co jsou to dobré skutky, kdo je Ježíš a co znamenají podobnosti. O těch nám za pomoci flanelografu o nedělích vyprávěli. Byl to hlavně bratr Jaroslav Ebert. Hrával i na housle a my jsme se učili plno dětských duchovních písní jako: Kam spěcháš bratře a sestřičko, Učiň mě Bože světélkem, Malé kapky vody nebo Aby nás Pán Bůh miloval. Dostávali jsme taky razítko ovečky do naší knížky docházky a měli jsme radost, jak nám to stádečko přibývá. Po pěti letech dostala jsem za docházku Žilkův překlad Nového zákona svěnováním všech duchovních. Mám ho dodnes.

Později jsem chodila na večery mládeže, které vedla sestra Kaňáková. Touha být v životě užitečným světélkem ve mně rostla, a tak jsem v 16ti letech při studiu na učitelku chtěla změnit směr a jít na bohosloví. Bylo to koncem let padesátých. Státní zřízení tehdy vyvíjelo silný protináboženský tlak, kterému byl tehdy podroben i můj otec Jaroslav Vonka, duchovní ČCS na Vinohradech, na Žižkově a později i ve Strašnicích. Bylo to tehdy těžké povolání. Proto mi otec tuto volbu rozmluvil a nabádal mě, ať se držím učitelství. Poslechla jsem ho, i když nerada. Našla jsem ale v kantořině zalíbení, a proto snad učím ráda i dodnes, po šedesáti letech.

Svou touhu studovat teologii jsem naplnila až nyní, v dospělosti. Ukončila jsem devět Univerzity of divinity v Melbourne, ale jen bez zkoušky. V 80ti letech už mi není za potřebí získat titul nebo diplom. Když jsem nedávno četla článek v nádherné knize Velké ženy malé země o mladé duchovní Martině Kopecké, měla jsem pocit, jako by ona naplnila můj sen. Stala se totiž duchovní Církve Československé. Ano, ve svobodné a demokratické zemi už opravdu mohla. Blahopřeji.  
V.S.

## Znovuotevření Honorárního konzulátu ČR v Melbourne

**Generální konzulát ČR v Sydney informuje, že 15.9.2020 došlo ke znovuotevření Honorárního konzulátu v Melbourne. Suvolněním cestovních restrikcí bude činnost honorárního konzulátu zahájena i na jeho oficiální adrese v Sokole Melbourne, který byl rovněž opětovně otevřen.**

Honorární konzulát je k dispozici občanům ČR, kteří trvale žijí nebo krátkodobě navštíví stát VICTORIA, v případě potřeby ověření podpisů, kopií nebo překladů dokumentů, předávání cestovních dokladů a v případě nouzových situací, ve kterých se občané ČR mohou ocitnout. Honorární konzulát rovněž reprezentuje Českou republiku v oblasti kultury a obchodu. Honorární konzulát je v úzkém kontaktu s českou a místní komunitou a spolupracuje s místními úřady a zejména s Generálním konzulátem ČR v Sydney a Velvyslanectvím ČR v Canbeře.

**Novou honorární konzulkou ČR je paní Lenka ALLEN,** která v Melbourne dlouhodobě žije a je mnoha krajanům známá díky své předchozí dlouholeté činnosti pro českou komunitu, zejména organizací kulturního festivalu Vodafest a oblíbeného Jarmarku. Paní Allen byla jmenována honorární konzulkou na období následujících pěti let.

**Adresa a kontaktní údaje Honorárního konzulátu ČR v Melbourne jsou uvedeny na straně 6.**

Přejeme paní Allen ve výkonu funkce honorární konzulky mnoho úspěchů a těšíme se na další spolupráci.  
**Hanka Flanderová, generální konzulka ČR v Sydney**

Dovolu mi, abych Vás srdečně pozdravila a popřála Vám pevné vykročení do nového roku, hodně zdraví, síly, odhodlání a vytrvalosti, ale i času stráveného s rodinou a blízkými.

Jmenuji se Lenka Allen a v nedávné době jsem byla jmenována do úřadu Honorární konzulky České republiky pro stát Victoria. Úřad přebírám po vzácném člověku, panu Dr. Milanu Kantorovi, který vykonával tuto čestnou konzulární a reprezentativní funkci po několik desetiletí. Rozsah jeho činnosti tím však zdaleka nekončil. Vzdělanec, právník, patriot, filantrop a milovník hudby a umění, Milan byl váženým členem konzulárního sboru a oporou naší komunity a nebude lehké jej nahradit.

Vážím si důvěry, kterou mi česká a australská vláda, včetně českých zastupitelských úřadů zde v Austrálii, prokázala a jsem ráda, že po dlouhé odmlce je Honorární konzulát v Melbourne opět k službám českých občanů. Mé poděkování patří rovněž Sokolu Melbourne Inc., který konzulátu propůjčuje své prostory, neboť jak můj úřad, tak samotný spolek skutečně slouží zájmům a potřebám naší komunity.

S mnohými z Vás se osobně znám a pokud tomu tak není, věřím, že se k tomu během mého služebního období najde příležitost. Těším se na spolupráci s našimi krajaňskými spolky, zájmovými skupinami i jedinci, kteří vzácným způsobem přispívají ke kvalitě našeho života a udržování kultury a jazyka zde v Austrálii. Těším se především na všechna ta milá setkání na společenských a kulturních akcích, které nám v minulém roce byly odepřeny.

Vím, že melbournský "lockdown" byl nemilý a mnohým určitě připomínal nesvobodu, kterou během svého života prožili. Jsem však na českou komunitu ve státě Victoria pyšná. Jak říkával náš pan prezident Masaryk: "Lev i v kleci zůstává lvem. Nestane se oslem." Uprímně přeji našemu národu i světu, aby zvítězil nad pandemií i sám nad sebou, tak, abychom mohli znovu cestovat a zase se vidět.

Lenka Allen  
Honorární konzulka ČR

**Konzulát České republiky**  
**169 Military Road, Dover Heights, NSW - 2030**  
 PO Box 132, Vaucluse NSW 2030  
 Tel: 02 9581 6196 Fax: 02 9371 9635

**Honorární konzulát České republiky**  
 Honorární konzulka: Lenka ALLEN  
 Adresa úřadu:  
 497 Queensberry St., North Melbourne, VIC 3051  
 Poštovní adresa:  
 PO Box 8087, Camberwell North, VIC 3124  
 Tel.: +61 418 388 689,  
 E-mail: [melbourne@honorary.mzv.cz](mailto:melbourne@honorary.mzv.cz)  
 Úřední hodiny: úterý 11.00 – 15.00  
 pouze po předchozím objednání



## DOMOV

507-511 Queensberry Street, North Melbourne

Domov je oáza klidu a pohody ve stáří. Občas můžeme nabídnout unikátní dlouhodobé bydlení pro české seniory.

Domov se nachází v centru Melbourne, v bezprostřední blízkosti Národního domu, od Errol Street, kde jsou obchody, banky a tramvajová zastávka. Victoria Market je jen tři stanice tramvaj!

Cítíte-li se osamělým nebo osamělou, uvažte naprostou změnu. Nabízí se vám možnost trvalého pobytu v krásném prostředí Domova a získání přátelství vašich českých sousedů.

**Domov Management Pty Ltd**  
 Telefon: (03) 9629 6196

Bližší informace ráda poskytne  
 paní **Ružena Bernášková**

**N.I.K. REFRIGERATION**  
 SERVICE PTY.LTD. AU 06014

**COMERCIAL & DOMESTIC  
 REFRIGERATION SERVICE**

Domestic Washer, Dishwasher & Dryer Service

Call Ivo

**0407 369 211**

Ph: 03 9705 1929 nikrefrigeration@iinet.net.au

Specials do Prahy a Vídně  
 Letenky a zájezdy do celého světa  
 Qatar letí přímo do Prahy

**Jetway**

Volejte Evu Jančík  
 372 Centre Rd, Bentleigh 3202  
 Tel: 03 9563 9122  
 Mob: 0413 499 321  
 Email: [eva@bentleigh.net](mailto:eva@bentleigh.net)

## RESTAUROVÁNÍ OBRAZŮ A UMĚLECKÝCH PRACÍ NA PAPIŘE

Mnoho z nás zdědilo nebo si přivezlo  
 rodinné obrazy do Austrálie.  
 Bohužel časem a věkem se obrazy  
 potřebují regenerovat-obnovit  
 do původní krásy.

Pro bližší informace volejte **Ludmila Christoff**  
 Dip App Arts and Conservation, Dip.ed.MA Fine Arts

**Mob.0412 455 226**

## Mgr. Petra Wiererova LLB

*Lawyer*  
 Czech & Australian Law  
 Wills & Probate Matters  
 Conveyancing

*Property Law*  
*Business Law*  
*Family Law*



Mob: 0402 525 625  
 email: [wiererova70@gmail.com](mailto:wiererova70@gmail.com)



**Milan Kinda**  
Senior Sales Executive &  
Licenced Estate Agent  
0439 821 044  
milan.kinda@raywhite.com

**Ray White Manningham**  
T 03 8841 2000 F 03 8841 2099  
5/259 Blackburn Road, Doncaster East VIC 3109

raywhitemanningham.com.au



**Prestige Auto Works Pty Ltd**  
THE COMPLETE MECHANICAL AUTOMOTIVE SERVICE  
& REPAIR CENTRE

**10 Handley Crescent Dandenong, 3175**

**PH: 9792 2372**

George Vyvoda (Director) 0438516035 / Daniel Dyramid (Director) 0409219671

4 Braeside Drive, Braeside 3195  
Mob: 0413 225 418  
Ph: 03 8510 8553

Michael Krejci



**ATLAS COLUMNS**  
Architectural pressed concrete  
Pier caps and wall capping - Fence and gate piers - Columns  
Window sills - Letter boxes - Architectural custom products

info@atlascolumns.com.au www.atlascolumns.com.au



**Therapy with Michaela**  
Psychology & Psychotherapy

Michaela Klabanová, MAPS  
Psychologist, Psychotherapist

(+61) 0427 118 648

TherapyWithMichaela.com  
Michaela@TherapyWithMichaela.com

### **Staňte se členy Sokola**

Dospělý: \$30  
Důchodce: \$20  
Manželský pár: \$50  
Rodina dětí zdarma: \$50

**Platba členství je možná přímo do banky Westpac Bank**

**Account name: Sokol Melbourne Inc**  
**Account num: 290 864**  
**BSB: 033 132**

Kontakt:

Vera Zlaty 0411 143 980  
vera.zlaty@gmail.com

Vlasta Sustek 0408 088 167  
susvals@hotmail.com



**Sunshine Removals**

*Profesionální a spolehlivá stěhovací firma  
Melbourne a okolí, Viktorie, do Sydney a Adelaide*

*Nabízené služby:  
Stěhování domů a firem zajišťujeme ve Vaší oblasti již přes 10 let.*

☆ přeprava	☆ velké nákladní vozy
☆ demotáž a montáž nábytku	☆ pojištění
☆ balení a rozbalení	☆ konkurenční ceny
☆ krabice a obalový materiál	☆ zaměstnanci s praxí
☆ úklid po stěhování	

*Mírek tel.: 1300 367 059,  
mob.: 0419 873 224*



**FRESH FOOD CORNER**  
Butcher shop - Poultry shop - Small gods - Groceries

159 Carlisle Street Balaclava 3183 Ph: 9531 1277

* Šunkový salám	* Játrový salám
* Telecí párky	* Pražská šunka
* Debrecinské párky	* Cinkánská pečeně

# KVART

## Noc s Andersenem



Chystaná víkendová akce, kterou pořádá Česká škola Melbourne

"Noc s Andersenem 2021 v Melbourne"

Proběhne od 27.03. - 28.03. 2021.

Program začne v sobotu 27.03. ve 14.00 hodin.  
Včasná registrace nutná: Lucie Jones 0434 146 868.

*Ivana Snaidr presents*  
**BOHEMIAN CONCERT**  
Od 3 hodin

*Chamber Music Concert with Poetry*

**J.S.Bach**

*Concerto for two Violins, Cello and Harpsichord*

**Dvorak**

*Bagatells No.1 and No.5*

**Vivaldi**

*Concerto for two Violins and Cello in d minor*

**Monti**

*Czardas*

**Williams**

*Theme from the Schindler's list for Guitar and Cello*

*Also works by Smetana and Fibich*

*Cello: Ivana Snaidr*

*Violins: Romana Geermans and Marcela Taylor.*

*Piano: Marta Mejka.*

*Guitar: Dominic Williams.*

Queensberry Street, North Melbourne, Tickets \$20  
Bookings essential!!! Vlasta 0408088167, Vera

DATUM KONÁNÍ KONCERTU STANOVENO NA 28 ÚNORA 2021

Vydává Sokol Melbourne INC.

P.O. Box 794, North Melbourne 3051  
[www.sokolmelbourne.com.au](http://www.sokolmelbourne.com.au)

If undelivered return to  
P.O. Box 794, North Melbourne 3051  
Print Post Approved  
PP 340742/00052

## SOKOLSKÝ LIST

